



CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE
DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

RAPPORT ANNUEL | 2007 - 2008

COUPS DE COEUR



TABLE DES MATIÈRES

3	MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL
4	FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE SCOLAIRE 2007-2008
6	MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
8	REGARD SUR 2008-2009
9	ÉTATS FINANCIERS 2007-2008
10	DES DOSSIERS IMPORTANTS
12	LES LAURÉATS 2007-2008
15	TAUX DE RÉUSSITE DES ÉLÈVES
17	UN CONSEIL SCOLAIRE EN ÉPANOUISSEMENT
20	LES COUPS DE CŒUR DE NOS ÉCOLES
24	L'ÉQUIPE DE GESTION DES SERVICES ÉDUCATIFS ET ADMINISTRATIFS DU CSF, 2008-2009
25	UN GRAND MERCI!
26	LA DISTRIBUTION DES ÉCOLES FRANCOPHONES EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL



Marie Bourgeois

Président



Mario Cyr

Directeur général

C'est avec beaucoup de fierté que nous vous présentons le rapport annuel du Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique pour l'année scolaire 2007-2008. Ce rapport témoigne de l'effort de coordination entre le conseil d'administration, les différents groupes de travail et les secteurs administratifs du CSF, dans le but de réaliser notre mission éducative : assurer la réussite scolaire et identitaire de tous nos apprenantes et apprenants.

L'année scolaire 2007-2008 a été marquée par la mise en œuvre des orientations stratégiques 2005-2010 adoptées par le conseil d'administration en février 2005. Cette mise en œuvre puise sa source dans le projet *Pédagogie 2010*. Depuis près de trois ans, ce projet est devenu le cœur de l'action éducative et il regroupe, dans une démarche concertée, le volet pédagogique, le volet technologique ainsi que le volet culturel et communautaire.

Ce rapport vous donne un aperçu des nombreuses réalisations et coups de cœur de nos écoles qui ont marqué l'année scolaire 2007-2008.

Nous vous souhaitons une excellente lecture!

Marie Bourgeois, Présidente

Mario Cyr, Directeur général



FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE SCOLAIRE 2007-2008

L'année 2007-2008 fut en grande partie consacrée au suivi de la mise en œuvre du projet *Pédagogie 2010* dont les actions découlent des orientations stratégiques du CSF.

Durant l'année scolaire 2007-2008, les sept cours suivants du CSF furent approuvés par le ministère de l'Éducation : Parlement et leadership, 9-10 ; Aventure en plein air 10 ; Insertion sociale et professionnelle des jeunes (ISPJ) 10 ; Crime, science et investigation 11 ; Insertion sociale et professionnelle des jeunes (ISPJ) 11 ; Perspectives mondiales 11 ; et Leadership et compétences pratiques en milieu aquatique.

Ayant franchi plusieurs étapes importantes, la mise en œuvre du Baccalauréat international se poursuit. Il ne nous reste qu'à attendre la décision du comité de vérification. Au cours de la dernière année, le CSF a offert une dizaine de formations, autant à ses enseignants qu'à ses coordonnateurs et administrateurs. Le CSF espère être en mesure d'offrir le programme de baccalauréat dans quatre de ses écoles – soit Gabrielle-Roy, Jules-Verne, des Pionniers de Maillardville et Victor-Brodeur – lors de la rentrée scolaire 2009.

Plus de 150 élèves de 10e, 11e et 12e année du CSF se sont réunis à l'école Gabrielle-Roy pour participer au tout premier Carrefour universitaire francophone. Ils ont pu rencontrer et échanger avec des personnes ressources d'une dizaine d'établissements d'enseignement universitaires et collégiaux.

Un groupe d'enseignants a créé un recueil d'activités pédagogiques intitulé *Mes choix, ma santé*. Produit en partenariat avec Réso-Santé, ce guide comprend 50 scénarios pédagogiques conçus pour le volet santé du programme Planification 10. Ce document a été diffusé à l'automne 2008.

Le CSF a participé à la création d'une trousse sur l'apprentissage de la lecture destinée aux enseignants de la maternelle à la 12e année. Créée en partenariat avec le ministère de l'Éducation et le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), cette trousse

sera offerte en 2009 aux enseignants qui participeront à l'atelier offert par les Services éducatifs.

Le CSF, en partenariat avec le ministère de l'Éducation, a produit plus de 75 activités pédagogiques sur le thème des jeux olympiques. On trouve ces activités dans la section éducative du site web du Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver (COVAN).

Le CSF est fier de la parution de deux grands livres qui viennent appuyer son outil langagier privilégié – la conscience phonologique. Après avoir publié le grand livre intitulé *Au pays des rimes*, Mme Sylvie Liechtele, conseillère pédagogique, en a produit un second intitulé *Au pays des syllabes*.

Suite aux nouvelles directives du ministère de l'Éducation en matière de vente de nourriture dans les écoles, le CSF a pris le virage « santé » et a mis sur pied un comité de travail dont le mandat est d'élaborer une politique dans ce domaine. Le souci de bien éduquer les élèves au sujet de l'importance de bien se nourrir fait partie intégrale du mandat éducatif du CSF. Le premier objectif est de s'assurer que les machines distributrices installées dans ses écoles ne contiennent que des produits alimentaires recommandés par le Guide alimentaire canadien.

Chaque école du CSF a la possibilité de s'inscrire au programme *Aucun enfant oublié*. Par l'entremise du programme d'identification de MedicAlert, cette initiative vise à porter une attention particulière aux enfants du primaire souffrant de problèmes de santé ou d'allergies afin de pouvoir les protéger.

Tous les élèves de la 4e à la 8e année des écoles homogènes participent désormais au programme de déploiement d'ordinateurs et ont accès à un portable *MacBook*.

EN SEPTEMBRE 2007, 3 965 ÉLÈVES DE L'ÉLÉMENTAIRE ET DU SECONDAIRE ÉTAIENT INSCRITS AUX 39 SITES DU CSF. AU NIVEAU ÉLÉMENTAIRE ON COMPTAIT 3 385 ÉLÈVES DONT 474 À LA MATERNELLE. AVEC 841 ÉLÈVES, LE PALIER SECONDAIRE A PROFITÉ D'UNE AUGMENTATION DE 6 % PAR RAPPORT À 2006.

Les Services technologiques ont complété l'installation des nouveaux réseaux sans fil dans toutes les écoles du CSF.

Les Services technologiques ont complété la première version du portail éducatif du CSF. Le personnel enseignant y a accès depuis l'automne 2008.

Soixante-dix membres du personnel enseignant et près de 800 élèves ont participé à la phase II du déploiement d'ordinateurs portables *MacBook*. Depuis le lancement de *Pédagogie 2010* en 2005, quelque 3 200 portables *Mac* ont été déployés. L'objectif demeure que d'ici l'année 2010, chaque élève de la 4e année à la 12e année ait accès à un ordinateur portable *Mac*.

Le CSF a offert, en partenariat avec le collège Éducentre, deux cours à crédits doubles : Gestion d'événements et Entrepreneuriat. Ces cours, destinés aux élèves des 11e et 12e années, permettent d'obtenir des crédits de 12e année ainsi que de première année du collégial.

En 2007-2008, la programmation du secondaire comprenait un cours de théâtre offert à distance à l'échelle provinciale. Lors d'une tournée, les élèves ont présenté la pièce *Don Quichotte* à Kelowna, à Victoria et à Surrey.

Le programme de formation continue et de support technologique se poursuit. Appuyé par une équipe de cyberpédagogues, le CSF facilite la formation de son personnel enseignant en lui assurant l'aide virtuelle de collègues sur toutes questions liées à la technologie et à la pédagogie.

En juin, 99 élèves de la 12e année ont participé à la deuxième collation des grades provinciale. Depuis sa création en 1995, le CSF a remis plus de 1 000 diplômes d'études secondaires.

En août 2007, plus de 40 secrétaires des écoles ont participé à un séminaire de formation qui se tenait à Whistler. Organisée conjointement par la section locale 4227 du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) et par le service des Ressources humaines du CSF, cette activité offrait quatre jours de formation pour répondre aux besoins multiples des secrétaires.

En août 2007, des aides pédagogiques spécialisés (APS) ont participé à un séminaire de formation. Il avait pour but d'offrir une mise à niveau en intervention spécialisée ainsi que de développer un sentiment d'appartenance et d'augmenter leur niveau d'assurance. Le service des Ressources humaines et la section locale 4227 du SCFP ont travaillé de concert avec

M. Denis Careau, du collège Mérici, à Québec, pour faire de l'événement un franc succès.

Quelque 130 enseignants et directions d'écoles se sont retrouvés au Centre de leadership et d'aventure dans la nature (CLAN) du 20 au 25 août 2007 pour participer à un camp technologique. Animés par des cyberpédagogues et par des conseillers pédagogiques du CSF ainsi que par des formateurs de Apple Canada, ce camp vise, entre autres, à faciliter l'utilisation des nouvelles technologies.



Depuis l'automne 2007, le CSF profite de l'expertise de travailleurs en établissement des familles immigrantes. Ces travailleurs ont élaboré des mesures d'intervention tant auprès des élèves issus de familles immigrantes qu'auprès de leurs parents. Ces intervenants facilitent leur installation, accueil et intégration dans les écoles du CSF. La création de ces postes a été rendue possible grâce à une subvention de 165 000 \$ du bureau du Procureur général de la C.-B.

Au cours de l'année, les directions de volets, coordonnateurs, conseillers pédagogiques et enseignants ont participé à des formations en pédagogie culturelle. Une collaboration s'est établie entre le projet du ministère de l'Éducation de l'Ontario – Projet pédagogie culturelle et le CSF. Ce modèle opérationnel de pédagogie en milieu minoritaire au service de la construction identitaire sera mis de l'avant au courant des prochaines années.

Le docteur Gérald Moreau a fait don de 16 000 \$ au CSF et à l'école Victor-Brodeur de Victoria. Cette somme a permis la création de la Bourse d'excellence Henriette-Moreau, deux prix de mérite annuels qui seront offerts à perpétuité. L'une de ces bourses récompense un élève pour son excellence en français, tandis que l'autre est décernée à un élève qui s'est distingué par ses talents en musique ou en musique vocale.

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'administration s'est réuni à 10 reprises au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Dans une perspective de collaboration et d'efficacité, le conseil d'administration du CSF est doté de deux comités conseils : le comité conseil de gestion et le comité conseil d'éducation. Il a été décidé d'ajouter un comité conseil des politiques pour l'année scolaire 2008-2009.



Marie Bourgeois, présidente

Conseillère, région Vallée du Fraser

604 803-9036

mbourgeois@csf.bc.ca

Chilliwack

Langley

Mission

Port Coquitlam

École La Vérendrye

École Des Voyageurs

École des Deux-Rives

École des Pionniers de Maillardville



Marc-André Ouellette, vice-président

Conseiller, région Sud île de Vancouver

250 598-0037

maouellette@csf.bc.ca

Victoria

École Victor-Brodeur



Guy Bourbeau

Conseiller, région Sud-Est Colombie-Britannique

250 764-8054

guy_bourbeau@csf.bc.ca

Kamloops

Kelowna

Nelson

Penticton

Penticton

Rossland

Summerland

École Collines d'or

École de l'Anse-au-sable

École des Sentiers-Alpins

École Entre Lacs

Penticton Secondary

École des Sept-Sommets

Summerland Secondary



Gaëtan Desrochers

Conseiller, région Nord île de Vancouver

250 923-8966

gaetan_desrochers@csf.bc.ca

Campbell River

Comox Valley

Nanaimo

Port Alberni

Powell River

École Mer et montagne

Phoenix Middle School

Cahiri Secondary

École Au coeur de l'île

Isfeld Secondary

Highland Secondary

École Océane + Nanaimo Secondary

École Des Grands Cèdres

École Côte du Soleil

Brooks Secondary



Eva Elliott

Conseillère, région Nord Colombie-Britannique

250 964-2432

eva_elliott@csf.bc.ca

Prince George

École Franco-Nord

Duchess Park Secondary

Terrace

École Jack Cook



Claire Guibord

Conseillère, région Grand Vancouver

604 669-1771

claire_guibord@csf.bc.ca

Delta

École du Bois-Joli

Richmond

École des Navigateurs

Surrey

École Gabrielle-Roy

Vancouver

École Rose-des-Vents

École secondaire Jules-Verne

Kitsilano Secondary



Hélène Adl

Conseillère, Région Côte Sud

604 277-0270

hadl@csf.bc.ca

North Vancouver

École André-Piolat

Pemberton

École de la Vallée de Pemberton

Sechelt

École du Pacifique

École Chatelech Secondary

Squamish

École Les Aiglons

Whistler

École La Passerelle

PRINCIPAUX DOSSIERS DE TRAVAIL 2007-2008

- Adoption et révision des prévisions budgétaires 2007-2008
- Adoption du rapport financier 2007-2008
- Adoption du budget préliminaire 2008-2009
- Nom de l'école secondaire de Vancouver – école secondaire Jules-Verne
- Ouverture de l'école secondaire Jules-Verne
- Projet école communauté :
School Community Connections Program
- Révision et création de politiques par l'entremise d'un comité nouvellement formé, soit le Comité conseil des politiques
 - Suite de la mise en œuvre du projet *Pédagogie 2010*
 - Création du Comité de partenaires
 - Adoption du programme de la 7e à la 12e année de l'école secondaire Jules-Verne
 - Adoption du programme de la maternelle à la 6e année des écoles Anne-Hébert, Rose-des-Vents et des Navigateurs
 - Mise en place du cours BAA – Parlement et leadership 9e et 10e années
 - Mise en place du cours BAA – Perspectives mondiales – 11e année
 - Projet de construction d'une école dans la région de Campbell River
 - Projet d'acquisition d'une école dans la vallée de Comox
 - Adoption d'une politique pour l'évaluation des apprentissages
 - Adoption d'une politique culturelle et communautaire
 - Mise sur pied d'une nouvelle structure administrative qui comprend deux directions de l'instruction et quatre directions régionales



LE CSF POURSUIT SA CROISSANCE ET DÉPASSE LE CAP DES 4 200 INSCRIPTIONS

Pour une douzième année consécutive, le CSF connaît une augmentation de ses inscriptions. En effet, avec 4 221 élèves inscrits dans l'une ou l'autre de ses 40 écoles, le Conseil a connu une hausse de 6,6 % de ses effectifs par rapport à l'an dernier (3 965 élèves). Le CSF demeure un des rares conseils scolaires de la province à profiter d'une croissance.

Cette croissance est encourageante puisqu'elle se fait sentir à la fois aux niveaux primaire (de la maternelle à la 7e année) et secondaire (de la 8e à la 12e année). Avec 3 385 élèves, le niveau élémentaire a vu ses effectifs augmenter de 4,5 %. Le palier secondaire, qui profite du renforcement de l'école Virtuelle, connaît une croissance de 15,5 % avec 836 élèves.

Cette année, le CSF voit son premier niveau dépasser le cap de 500 élèves avec l'inscription de 520 élèves en maternelle. Alors que quatre autres niveaux comptent désormais plus de 400 élèves, le CSF constate une croissance marquée au sein des groupes suivants : maternelle, 10 % ; 2e année, 7 % ; 4e année, 7 % ; 7e année, 8 % ; 8e année, 29 % ; 10e année, 15 % ; et 12e année, 51 %. Ce constat confirme à la fois le renforcement du programme du CSF à l'élémentaire et au secondaire, la rétention des élèves du CSF une fois inscrits, ainsi que la popularité du programme de maternelle à temps plein.

Plusieurs tendances fort encourageantes se dégagent. D'une part, l'école secondaire Jules-Verne à Vancouver - qui vient d'ouvrir ses portes en septembre 2008 - regroupe déjà 162 élèves de la 7e à la 12e année. L'école Virtuelle poursuit sa lancée à l'échelle provinciale et ne compte pas moins de 167 élèves (hausse de 81,5 %) qui profitent de l'horaire flexible des cours offerts en ligne.

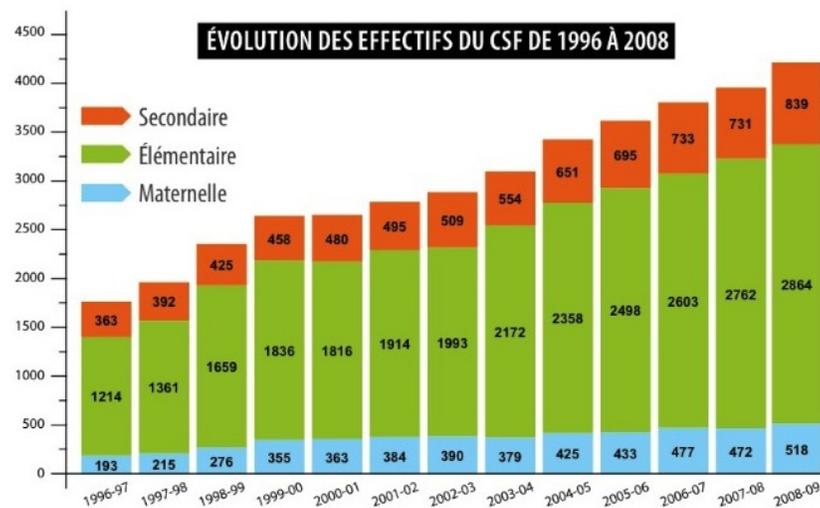
Alors que la majorité des écoles accueille plus d'élèves, le CSF se

réjouit du renforcement des programmes francophones dans diverses communautés : l'école des Sentiers-Alpins (Nelson), 100 % ; le programme francophone à Penticton Secondary, 63 % ; et l'école des Deux-Rives (Mission), 21 %.

Il convient de souligner la croissance soutenue de deux écoles. L'école Victor-Brodeur (Victoria), qui comptait 395 élèves en septembre 2006 avant l'ouverture de son nouvel édifice, accueille maintenant 495 élèves, ce qui a fait grimper ses effectifs de 25 % en deux ans. On constate une tendance similaire à Port Coquitlam où l'école des Pionniers de Maillardville dépasse pour la première fois le cap des 400 élèves grâce à une hausse de 14 % de sa population étudiante.

Installée dans un édifice qu'elle partage avec des élèves de Brooklyn Elementary School du School District 71, l'école Au cœur de l'île (Comox) compte ses premiers groupes de 7e, de 8e et de 9e années. Avec 146 élèves, l'école connaît une hausse de 39 % et contribue à améliorer l'éducation de langue française offerte dans la communauté de Courtenay-Comox.

CETTE ANNÉE, LE CSF VOIT SON PREMIER NIVEAU DÉPASSER LE CAP DE 500 ÉLÈVES AVEC L'INSCRIPTION DE 520 ÉLÈVES EN MATERNELLE.



RAPPORT DES REVENUS ET DÉPENSES AU 30 JUIN 2008

	FONDS D'OPÉRATIONS COURANTES	FONDS SPÉCIAUX	TOTAL 2007-2008	TOTAL 2006-2007
REVENUS				
Subventions provinciales - ministère de l'Éducation	56 780 648	1 389 985	58 170 633	54 978 870
Subventions provinciales - autres			0	50 001
Subventions fédérales	270 755	29 225	299 980	248 132
Autres revenus	128 173	1 263 279	1 391 452	1 084 042
Locations et baux	126 859		126 859	136 517
Investissements	516 223		516 223	446 828
Règlements sur les coûts des baux comptabilisés comme revenus			0	82 344
	57 822 658	2 682 489	60 505 147	57 026 734
DÉPENSES				
SALAIRES:				
Personnel enseignant	17 484 961	12 593	17 497 554	16 131 141
Directions et directions adjointes d'écoles	3 744 884	132 242	3 877 126	2 858 582
Aides pédagogiques	2 106 570	76 689	2 183 259	1 423 828
Personnel de soutien	2 532 495	102 178	2 634 673	2 249 694
Autres professionnels	2 044 079		2 044 079	1 822 582
Suppléants	1 677 358	34 427	1 711 785	1 554 985
	29 590 347	358 129	29 948 476	26 040 812
Bénéfices marginaux	6 941 409	24 604	6 966 013	5 239 716
Services et approvisionnement	20 926 475	1 135 789	22 062 264	20 677 447
Amortissement des immobilisations		19 006	19 006	25 740
	57 458 231	1 537 528	58 995 759	51 983 715
REVENU NET	364 427	1 144 961	1 509 388	5 043 019

DES DOSSIERS IMPORTANTS

LE COMITÉ DE PARTENAIRES

Depuis sa création, le CSF mise sur la collaboration des parents, des apprenants, du personnel enseignant et de soutien, de l'administration et de la communauté pour offrir à ses élèves une éducation reconnue pour son excellence ainsi que pour sa contribution à l'épanouissement de la culture et de la communauté francophone. Cette collaboration vise à rassembler les forces de la communauté-école afin d'assurer la réussite scolaire et identitaire de tous ses élèves.

Guidé par ses orientations stratégiques de 2005, le CSF est engagé à adapter son processus de gestion et d'organisation en fonction des principes de décentralisation et de responsabilisation ainsi qu'à développer des relations avec ses partenaires afin de leur permettre de participer à la vie des communautés-écoles et du Conseil scolaire francophone.

Le CSF travaille de près avec ses quatre principaux partenaires dans le but de promouvoir la gestion participative et le leadership participatif dans chacune de ses écoles. Ces principaux partenaires sont : la Fédération des parents francophones de la Colombie-Britannique (FPFCB), le Regroupement des directions d'écoles francophones (RDF), le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP 4227) et le Syndicat des enseignants et enseignantes du Programme francophone (SEPF).

Au cours de l'année scolaire 2007-2008, ce groupe a élaboré une politique visant la création de comités de partenaires dans chacune des écoles, ainsi qu'un guide pour accompagner la politique D-400-18 sur le comité de partenaires, adoptée par le Conseil d'administration du CSF en juin 2008.

LANCEMENT DE L'ÉCOLE VIRTUELLE : UN FRANC SUCCÈS

Avec plus de 90 inscriptions au niveau secondaire en septembre 2007, l'école Virtuelle connaît un franc succès. Avec le lancement de l'école Virtuelle, le CSF a développé de nouveaux cours offerts à distance. Ces cours sont : en 8e année, Français ; en 9e année, Français ; en 10e année, Bénévolat 2010, Mathématiques de base et Sciences ; en 11e année, Biologie, Chimie, Gestion d'événements (en partenariat avec le collège Éducacentre), Mathématiques de base, Physique et Production théâtrale ; en 12e année, Chimie et Physique.

Grâce à la flexibilité qu'offre l'enseignement à distance, le CSF offre des cours en ligne à des élèves en provenance d'écoles d'immersion et d'écoles anglophones qui se qualifient pour l'enseignement francophone. Cette nouvelle flexibilité a facilité la croissance du nombre d'apprenants suivant des cours en ligne en français. Elle a également permis un plus grand accès à l'éducation en français dans toute la province.

UNE NOUVELLE ÉCOLE À CAMPBELL RIVER

Le projet de construction d'une école francophone dans la région de Campbell River a franchi plusieurs étapes importantes. Notamment, diverses rencontres communautaires ont eu lieu pour présenter le projet à la communauté et pour en faire avancer la réalisation. Grâce à la coopération du SD N° 72 et à l'appui du ministère de l'Éducation, le CSF pourra acquérir le site Rockland dans la ville choisie. On a retenu les services de la firme d'architectes Marceau Evans Johnson pour la construction de la nouvelle école Mer et montagne. On prévoit que la construction de la nouvelle école, qui pourra accueillir 120 élèves, sera complétée d'ici les deux prochaines années.

LE CSF TRAVAILLE DE PRÈS AVEC SES QUATRE PRINCIPAUX PARTENAIRES DANS LE BUT DE PROMOUVOIR LA GESTION PARTICIPATIVE ET LE LEADERSHIP PARTICIPATIF DANS CHACUNE DE SES ÉCOLES.



PROJET D'ÉCOLE RÉGIONALE À ABBOTSFORD

Afin de mieux desservir la population francophone de la Vallée du Fraser, le CSF envisage le développement d'une école régionale francophone à Abbotsford. Dans le cadre de ce projet, des rencontres d'information et de consultation ont été tenues en mars dernier. Avec ce projet d'ajout d'une école régionale, le CSF reconnaît la croissance importante de la population francophone dans la Vallée du Fraser – plus particulièrement dans la région d'Abbotsford – et cherche à offrir une éducation francophone de la maternelle à la 12e année aux citoyens de langue française de cette région.

Lors de rencontres tenues à Chilliwack, à Abbotsford et à Mission, on a présenté les choix offerts. Ces choix s'inscrivent dans les orientations stratégiques du CSF qui visent l'établissement d'écoles régionales francophones homogènes ayant pour but de faciliter le développement de programmes de la maternelle à la 12e année dans les régions et de contribuer au développement de la communauté francophone en établissant des partenariats communautaires.

VERS UNE ÉCOLE RÉGIONALE FRANCOPHONE DANS LA VALLÉE DE COMOX

Ayant obtenu l'approbation et le financement du gouvernement provincial pour acquérir une école régionale dans la région de Comox-Courtenay, le CSF a consacré beaucoup d'énergie au projet de création d'une école régionale homogène en mesure d'offrir une programmation de la maternelle à la 12e année.

Le CSF a amorcé, il y a quelques années, des discussions avec le School District No 71 (SD 71) concernant l'acquisition d'une école. Suite à un processus de consultation publique exhaustif au sujet de la restructuration de son système scolaire en raison du déclin de sa population étudiante, le SD 71a annoncé qu'il poursuivrait son processus de fermeture de l'école Cape Lazo. Dans le cadre de ce processus, le CSF a signé avec le SD 71 un bail de deux ans grâce auquel, depuis septembre 2008, les élèves de la maternelle à la 9e année de l'école Au cœur de l'île occupent le rez-de-chaussée de cette école. Le programme francophone de la 10e année est offert à Iself Secondary alors que les élèves francophones de la 11e et 12e suivent le programme francophone à Highland Secondary.

Bien que cette entente n'offre pas à la communauté francophone de Comox-Courtenay une solution immédiate quant à son désir d'obtenir une école homogène, le CSF suit ce dossier de près. Le Conseil scolaire évaluera toutes les possibilités afin

d'obtenir dans le plus bref des délais une école homogène et un site permanent pouvant répondre aux besoins de ses élèves de cette région.

OUVERTURE DE L'ÉCOLE SECONDAIRE JULES-VERNE

C'est en septembre 2008 que l'école secondaire Jules-Verne, la première école secondaire homogène francophone de la province, a ouvert ses portes. Située à Vancouver, sur le site adjacent à l'école Rose-des-

Vents, elle offre une programmation complète en français de la 7e à la 12e année.

Avec cet ajustement au programme du secondaire, les trois écoles élémentaires nourricières de la région (Anne-Hébert et Rose-des-Vents de Vancouver ainsi que des Navigateurs de Richmond) sont donc devenues, depuis la rentrée de 2008, des écoles élémentaires de la maternelle à la 6e année.

L'école porte le nom de Jules-Verne, écrivain français et visionnaire de grand renom dont une grande partie des œuvres est consacrée à des romans d'aventures et de science fiction.

L'école accueillera éventuellement 350 élèves provenant de Vancouver, Richmond, Burnaby et New Westminster. En plus des espaces réservés à l'enseignement, l'école abrite un grand théâtre et un gymnase pleine grandeur, et aura également accès à un grand espace vert paysager ouvert au public.

Entre-temps, le CSF poursuit ses efforts pour obtenir un site permanent à Vancouver afin de construire une nouvelle école élémentaire.



LES LAURÉATS 2007-2008

Tania Taggart-Hodge, élève de l'école Victor-Brodeur à Victoria, faisait partie du jury du Carrousel international du film de Rimouski 2007. Ce jury international réunissait une vingtaine de jeunes en provenance d'une dizaine de pays.



Samya Lemrini

Samya Lemrini, élève de 6e année à l'école des Pionniers de Maillardville à Port Coquitlam, et **Keisha Champigny**, élève de 6e année à l'école Mer et montagne (Campbell River), ont représenté la C.-B. à la Grande Finale

internationale de la Dictée PGL qui se tenait à Québec en mai 2008. Samya Lemrini, gagnante pour la région des provinces de l'Ouest et des Territoires au Canada, s'est retrouvée parmi les cinq grands gagnants régionaux « classes francophones ».



Keisha Champigny

Au printemps 2008, **Joseph Gage**, élève de 5e année à l'école Mer et montagne (Campbell River), a remporté le prix du meilleur athlète chez les 5e année lors des compétitions d'athlétisme du district de Campbell River.

Solenn Madevon, élève de 8e année à l'école Entre Lacs à Penticton, et **Natasha Perry Fagant**, élève de 11e année au programme francophone de Summerland Secondary, ont été lauréates du prix *Mathieu Da Costa 2008* dans les catégories

Meilleure rédaction en français. Solenn s'est démarquée parmi les 13 à 15 ans et Natasha chez les 16 à 18 ans. Ce concours national annuel de Patrimoine canadien encourage les Canadiens à célébrer, un Canadien d'origine autochtone ou de toute autre origine ethnoculturelle ayant contribué au développement du Canada.

Des élèves de l'école Entre Lacs à Penticton ont connu beaucoup de succès à l'Expo-sciences régionale de l'Okanagan. **Kynan Kraft**, élève de 8e année, a reçu une médaille pour la présentation esthétique de son carton. Il a également reçu une médaille de bronze pour la qualité de son projet. **Fabyan Blomme** et **Robert Phaneuf**, deux élèves de la 8e année, ont pour leur part remporté une médaille d'argent.

Grâce à la qualité de son projet sur les champignons, **Nicholas Randall**, élève de 10e au programme francophone à Penticton Secondary, a décroché la médaille d'or à l'Expo-sciences de l'Okanagan. Sélectionné pour participer à l'Expo-sciences nationale qui se tenait à Ottawa, Nicholas a remporté l'or. Il s'agissait-là de sa quatrième médaille au niveau national en autant d'années. Lors de la cérémonie de remise de médailles, on lui a remis un prix de 1 500 \$ en argent ainsi qu'une bourse d'études de 2 000 \$ de l'Université de Western Ontario.

Katherine McGuire, élève de 6e année de l'école André-Piolat à North Vancouver, aidée de ses camarades de classe, a mené une campagne de collecte de fonds pour venir en aide à l'école Loro Primary en Ouganda. Elle a réussi à amasser 820 \$ qui ont permis d'acheter des fournitures scolaires pour cette école africaine.



Katherine McGuire



Natasha Perry Fagant



Nicholas Randall



Kiara Cowley

Kiara Cowley, élève de 12e année à l'école André-Piolat à North Vancouver, a remporté le 2e prix au concours *Test ta Plume!* Présenté dans le cadre de l'émission jeunesse de la Société Radio-Canada, le concours s'adressait aux jeunes auteurs francophones de la 7e à la 12e années des écoles de l'Ouest et du Nord du Canada.

Plusieurs élèves de la 7e année de l'école Rose-des-Vents de Vancouver ont fait bonne figure lors de l'Expo-sciences de Vancouver. **Graham Drinnan** a reçu une mention honorable pour son projet *Crème à l'extrême*. **Guillaume Forbes** a aussi mérité une mention honorable grâce à son projet *Monde vert avec enzymes bruns*. **Myriam Verly** et **Natalia Dlab** ont quant à elles remporté le prix de chimie de l'Université Simon Fraser.

Marie Starck, élève de 11e année à l'école Victor-Brodeur à Victoria, a représenté la C.-B. au niveau junior à la 15e édition de la Dictée des Amériques. Cette rencontre réunissait des représentants de plus de 50 pays.



Marie Starck



L'équipe de course à relais composée de **Trevor Poisson**, **Olivia Duarte**, **Layne Jackson** et **Emmanuel Meza**, tous élèves de la 4e année de l'école du Bois-Joli à Tsawwassen, s'est classée première lors de la compétition locale des écoles de Tsawwassen. Ce quatuor a aussi raflé la deuxième position lors de la compétition d'athlétisme dans tout le Delta Régional en plus de se qualifier pour participer au niveau provincial.

Jennifer Varas-Muñoz, élève de 12e année au programme francophone à Kitsilano Secondary, s'est méritée la bourse Mohamed-Lamine-Madi. Cette bourse est décernée à un élève qui a réussi à allier valeurs, principes et dévouement si chers à Mohamed, un diplômé de 2007. Atteint du cancer, il est décédé en décembre 2006.

En mai 2008, plusieurs élèves du CSF ont démontré leurs talents d'orateurs lors du Concours d'art oratoire provincial 2008. Les élèves suivants ont remporté des médailles dans la catégorie francophone : 6e année, **Émilie Sutter**, des Navigateurs (Richmond), 1ère place, et **Sophie Beaudry**, Rose-des-Vents (Vancouver), 2e place ; 7e année, **Maël Thibault**, Anne-Hébert (Vancouver), 1ère place ; 8e année, **Solenn Madevon**, Entre Lacs

(Penticton), 1ère place; 9e-10e année, **Yann Lacoste**, Victor-Brodeur (Victoria), 3e place ; 11e-12e année, **Roman Blomme**, Summerland Secondary, 1ère place. Roman a représenté la C.-B. et le CSF au Concours national d'art oratoire à Ottawa.



Solenn Madevon

M. Raymond Lemoine, directeur à l'école des Pionniers de Maillardville à Port Coquitlam, a célébré en novembre 2007 la grande première de son documentaire *Forgotten Holocaust*. Cette production fait la lumière sur un événement tragique de l'histoire asiatique, la Guerre de l'Asie-Pacifique (1931 à 1945).

Mme Marie-Laure Chevrier, responsable de la francisation à l'école Anne-Hébert de Vancouver, a célébré en avril le lancement de son premier livre intitulé *Les antennes d'Adrienne et autres nouvelles de mon île*. Dans son recueil, l'auteure raconte des nouvelles mettant en scène des personnages légendaires des Îles-de-la-Madeleine.

Le Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada a présenté à **Mme Denise Leduc**, enseignante au CSF et ancienne directrice des Relations interprovinciales, un certificat d'honneur en reconnaissance de ses contributions à la formation en ligne en C.-B. et dans l'Ouest francophone.



Denise Leduc

Les cinq élèves suivants ont mérité des bourses d'excellence du ministère de l'Éducation :

- **Ariana Biagi**, programme francophone à Brooks Secondary (Powell River)
- **Sophia Piché**, programme francophone à Brooks Secondary (Powell River)
- **Cynthia Akoura**, école Victor-Brodeur (Victoria)
- **Roman Blomme**, programme francophone à Summerland Secondary
- **Joseph Glavina**, programme francophone à Summerland Secondary

Les six élèves suivants ont remporté une bourse Cornouiller/Dogwood :

- **Jennifer Varas-Muñoz**, programme francophone à Kitsilano Secondary (Vancouver)
- **Samantha Weber**, programme francophone à Kitsilano Secondary (Vancouver)
- **Joanne Gabias**, école de l'Anse-au-sable (Kelowna)
- **Jamie Arseneau**,

école Gabrielle-Roy (Surrey)

- **Grace Divovua**, école Victor-Brodeur (Victoria)
- **Roman Blomme**, programme francophone à Summerland Secondary



Roman Blomme

On a décerné à **Jamie Arseneau**, diplômé de 12e année à l'école Gabrielle-Roy à Surrey, la Médaille académique de la Gouverneure générale.

En 2007-2008, plus de 104 000 \$ ont été attribués en bourses aux diplômés de la 12e année. Ces diverses bourses (bourses d'entrée, de mérite et académique) provenaient de différentes universités et collèges canadiens ainsi que de différentes organisations scolaires et communautaires dont le ministère de l'Éducation de la C.-B., le Regroupement des directions francophones, le CSF de la C.-B., la Fédération des parents francophones de la C.-B., ainsi que la Fédération des francophones de la C.-B. Le CSF tient à féliciter les élèves qui ont mérité l'une ou l'autre de ces différentes bourses en reconnaissance de leurs résultats académiques supérieurs, de leur engagement communautaire, de leur excellence scolaire en français ou de leur leadership scolaire.



Les premiers finissants de l'école de l'Anse-au-Sable **Éric Veilleux-Bilodeau**, **Marie-Josée St-Denis**, **Joanne Gabias** et **Tyler Picher** accompagnés de leur directrice **Mme Denise Bourassa**. Toute la communauté a fêté cet événement au printemps 2008 lors d'un banquet et d'une danse à leur honneur ainsi que lors d'une cérémonie officielle à l'école.



Le jazz band de l'école Gabrielle-Roy a été invité à jouer au déjeuner francophone du Cercle canadien de Vancouver.

TAUX DE RÉUSSITE DES ÉLÈVES

... en lien avec le contrat de responsabilité entre le CSF et le ministère de l'Éducation.

RÉSULTATS DES EHB POUR L'ANNÉE 2007-2008

Les Évaluations des habiletés de base (EHB) sont des tests visant à mesurer les compétences académiques de tous les élèves des 4e et 7e années de la province. Administrées annuellement, ces évaluations donnent un aperçu du niveau de rendement des élèves par rapport aux exigences du curriculum.

Quoique les résultats soient disponibles tant au niveau individuel qu'au niveau école, le CSF insiste sur l'importance d'analyser ces tests de façon collective (par district) et non individuelle ou par école. Ceci permet d'extraire des données basées sur des composantes précises et non du rendement personnel, tant sur le plan de la compréhension générale que de celui de l'analyse des difficultés dans l'ensemble du réseau. Le CSF croit que ces résultats permettent une analyse des points forts et de ceux à améliorer de l'ensemble de nos élèves.

Compréhension de textes et intégration de lecture

- Extraire de l'information
- Manifester sa compréhension
- Produire des inférences
- Faire preuve d'esprit critique

Compétence en écriture

- Faire une synthèse

Compétence en mathématiques

- Les nombres
- Les relations et leurs représentations
- Le plan et l'espace
- Les statistiques et les probabilités

Les résultats aux tests de février 2008 révèlent que les élèves de 4e année réussissent bien dans l'ensemble et sont dans la moyenne de la province.

Au niveau de la 7e année, on constate que nos élèves réussissent bien et qu'ils se situent un peu au-dessus de la moyenne provinciale.

Cette différence s'explique par le fait que l'enfant de 4e année développe son langage et devient peu à peu plus habile dans l'extraction de l'information. Il acquiert donc plus d'outils cognitifs au fil des ans et améliore sans cesse sa compréhension, ce qui est normal. Il faut par contre continuer à travailler l'inférence.

LE CSF CROIT QUE CES RÉSULTATS PERMETTENT UNE ANALYSE DES POINTS FORTS ET DE CEUX À AMÉLIORER DE L'ENSEMBLE DE NOS ÉLÈVES.

RÉSULTATS DES TESTS PORTANT SUR LES HABILÉTÉS DE BASE POUR L'ANNÉE 2007-2008

4e ANNÉE - % qui satisfait aux attentes ou qui les dépasse

	COMPRÉHENSION DE TEXTES	ÉCRITURE	MATHÉMATIQUES
CSF	73%	88%	76%
Province	71%	87%	73%

7e ANNÉE - % qui satisfait aux attentes ou qui les dépasse

	COMPRÉHENSION DE TEXTES	ÉCRITURE	MATHÉMATIQUES
CSF	91%	91%	88%
Province	79%	89%	79%

RÉSULTATS DES ÉLÈVES AU SECONDAIRE

À chaque année, les élèves de la 10e et de la 12e année des écoles de la Colombie-Britannique doivent se soumettre à des examens provinciaux communs et ce dans les trois matières de base : le français, l'anglais et les mathématiques.

	ANGLAIS 10	FRANÇAIS 10	MATHÉMATIQUES 10
CSF	75.5%	67%	66.06%
Province	71.4%	*	66.89%
	ANGLAIS 12	FRANÇAIS 12	MATHÉMATIQUES 12
CSF	69.38%	68%	71%
Province	68.86%	*	72.31%

* seuls les élèves du CSF écrivent l'examen provincial de français 10 et 12

RETOUR SUR LES RÉSULTATS

Le CSF est convaincu que ses initiatives pédagogiques et ses interventions en littératie vont bon train. Il continue de surveiller de près les progrès de ses élèves tout en redoublant d'efforts pour assurer leur succès et leur réussite.

Le CSF est fier de voir ses élèves dépasser la moyenne provinciale en English Language Arts et exceller en mathématiques. Ses apprenantes et apprenants se démarquent par leur succès en anglais, par leur haut niveau de bilinguisme, par leur maîtrise du français et par leur capacité d'étudier dans les deux langues officielles du Canada.

PROJET LIEN

Les demandes du CSF au sujet d'une augmentation de l'argent octroyé pour le projet LIEN (il y a un Lien entre l'Instruction, l'Éducation et la Nutrition) furent entendues par le ministère de l'Éducation. Résultat : le CSF a reçu la somme de 122 000 \$ (hausse de 30 000 \$). Répartie entre les écoles qui se qualifiaient pour recevoir de l'aide, cette contribution a permis de notamment financer les projets qui suivent :

- *repas chauds à l'heure du midi ;*
- *programme d'aide aux devoirs et de collation après l'école ;*
- *financement de certaines sorties d'école pour les élèves qui ne pouvaient pas se les permettre ;*
- *achat de fourniture scolaires pour les familles défavorisées ;*
- *tutorat pour les élèves à besoins particuliers.*

ARRIMAGE PRÉSCOLAIRE – PRIMAIRE

Dans le cadre de son plan de littératie et du projet *Pédagogie 2010*, le CSF travaille conjointement avec la Fédération des parents francophones de C.-B. dans le but de mieux préparer ses futurs élèves de quatre ans à intégrer la salle de classe avec un niveau de francisation plus élevé. Pour ce faire, le CSF travaille à un plan qui vise à faciliter l'accès aux ressources et à certaines formations (celles destinées aux enseignants de maternelle) et à établir un contact entre les enseignants de maternelle et les éducatrices de programme préscolaire francophones.

PÉDAGOGIE 2010

Veuillez noter que *Pédagogie 2010* est rendue à sa deuxième phase et que cinq projets intégrateurs sont favorisés pour l'année prochaine:

- développement de formations professionnelles reliées aux compétences des trois volets ;
- fidélisation du secondaire ;
- élaboration d'une pédagogie liée au développement langagier ;
- élaboration de scénarios d'apprentissage ; et
- recensement des meilleures pratiques pédagogiques.

LES CAMPS DÉFIS ET AVENTURES AU CLAN

Le programme Défis et aventures a comme but d'offrir aux élèves à besoins particuliers et aux élèves doués du CSF une expérience de survie et de collaboration qui favorise le développement de leur estime de soi. L'année 2007-2008 fut marquée par la présentation de huit camps Défis et aventures. Ces camps, offerts en partenariat avec le Centre de leadership et d'aventure dans la nature (CLAN), constituent un élément de réussite et de fierté pour nos apprenants à besoins spéciaux et s'avèrent bénéfiques dans la démarche pédagogique qui sous-tendent les actions quotidiennes.

**CONSCIENCE PHONOLOGIQUE**

En septembre 2007, Mme Brigitte Stanké, orthophoniste hors pair, auteure et spécialiste de la conscience phonologique, a travaillé avec plus de 80 orthopédagogues et enseignants. Cette expérience enrichissante et fort appréciée a fourni aux participants des modèles de pratiques gagnantes.

AMIS POUR LA VIE

Le programme AMIS pour la vie favorise le développement de l'estime de soi, l'acquisition d'aptitudes de résolution de problèmes, la résilience psychologique, l'extériorisation ainsi que la capacité d'établir des relations positives avec les pairs et les adultes. Ce programme s'intègre bien dans les cours d'éducation physique et sanitaire axés sur le développement personnel.

UN CONSEIL SCOLAIRE EN ÉPANOUISSEMENT

MULTICULTUREL ET DYNAMIQUE

Le multiculturalisme au sein du CSF est tout à fait remarquable. En effet, le CSF est l'un des conseils scolaires les plus culturellement diversifiés au Canada français. Le CSF dessert une population hétérogène qui provient de plus de 70 pays et qui, au total, parle quelque 60 langues. Il s'agit là d'un atout appréciable pour tous les apprenants qui s'enrichissent énormément au contact de cet éventail de cultures.

Selon les données recensées par le CSF, certaines de ses écoles accueillent des élèves provenant de pays différents aussi divers que la Bulgarie, la Tanzanie, le Burundi, la République du Congo, l'Égypte, le Madagascar, l'île Maurice, le Maroc, le Togo, le Koweït, l'Argentine, le Mexique, le Guatemala et la Chine.

Les langues que parlent les élèves, en plus du français et de l'anglais, sont toutes aussi variées. On retrouve l'arabe, le croate, le japonais, le roumain, le russe, le polonais, le swahili, le tagalog, le coréen, le cambodgien, l'espagnol, le mandarin et le punjabi. Ces chiffres sont appuyés par ceux du ministère de l'Éducation qui indiquent que plus de 40 % des élèves du CSF parlent à la maison une autre langue que le français.

Cette coexistence entre les différentes cultures est très représentative de la réalité multiculturelle de la C.-B. et de la Francophonie internationale.

À VÉLO POUR LES SANS-ABRI : MISSION ACCOMPLIE !

C'est avec un sentiment d'accomplissement que les participants à la première édition du projet À vélo pour les sans-abri ont terminé leur expédition le 29 février 2008. Pendant huit jours,

les élèves et une équipe de soutien du CSF ont parcouru plus de 500 km. Ils ont attaqué la montée de la Côte du soleil, pédalé sur l'île de Vancouver et roulé dans les rues de Vancouver.

Lors de leur passage dans les communautés situées le long du parcours, les cyclistes ont visité les écoles du CSF, ont donné des présentations sur la réalité des sans-abri. Tout en relevant un défi physique, ces élèves ont amassé près de 3 000 \$ ainsi que des dons pour le centre communautaire La Boussole.

Le 31 mars 2008, ces élèves ont été honorés par Mme Shirley Bond, ministre de l'Éducation, en reconnaissance de leur importante contribution communautaire. Lors d'une cérémonie provinciale à la Législature de Victoria, on a rendu hommage aux personnes qui ont fait preuve de leadership dans le domaine de l'éducation. Les élèves du CSF étaient les seuls à recevoir une reconnaissance de la ministre de l'Éducation et vice-première ministre.

Les élèves qui ont participé au projet À vélo pour les sans-abri sont : Mackenzie Adamson, Brooks Secondary (Powell River), Samuel Daigle et Michaël Legault, Kitsilano Secondary (Vancouver); Jeremy Desrochers et Julien Martin, Carihi Secondary (Campbell River) ainsi que Kassym Dorsel et Sacha Roberts, école de l'Anse-au-sable (Kelowna). Les organisateurs de l'expédition sont : Michel Thibeault, directeur du CLAN ; Manon Landry, conseillère en adaptation scolaire au CSF ; et Laurent Brisebois, directeur adjoint à l'école secondaire Jules-Verne et à l'école Rose-des-Vents.

IL EST À NOTER QUE CETTE COEXISTENCE ENTRE LES DIFFÉRENTES CULTURES, DONT BÉNÉFICIENT LES ÉLÈVES DU CSF, EST TRÈS REPRÉSENTATIVE DE LA RÉALITÉ MULTICULTURELLE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DE LA FRANCOPHONIE INTERNATIONALE.



VITALITÉ LINGUISTIQUE, CULTURELLE ET COMMUNAUTAIRE

Dans le cadre de la programmation parascolaire et artistique, tous les élèves et intervenants ont eu la chance de participer à divers tournois sportifs ainsi qu'à des spectacles artistiques, à des olympiades culturelles, et à la célébration du drapeau franco-colombien.

Plus de 400 élèves de la 7e et de la 8e année ont échangé et se sont questionnés sur leur propre construction identitaire en tant que francophone. Ces ateliers permettent au CSF de mieux comprendre les motivations des élèves en ce qui a trait à la poursuite des études en français pour pouvoir ainsi mettre en place des programmes répondant à leurs besoins.

Deux nouveaux programmes de formation en leadership ont été développés pour les élèves de la 7e à la 12e année. Au-delà de 80 élèves ont vécu cette expérience. Ces formations permettent aux élèves de parfaire leurs habiletés pour le travail en équipe ainsi que de se sensibiliser à leur rôle d'agent de changement dans leur école et dans leur communauté.

En septembre 2008, les élèves et le personnel de l'école des Sentiers-Alpins à Nelson ont amorcé l'année scolaire dans de nouveaux locaux dans un site homogène. L'école ajoutera une division et continuera d'assurer l'éducation francophone dans cette région des Kootenays Ouest.

En octobre, plus de 150 élèves de la 8e à la 12e année des écoles des Pionniers de Maillardville, Gabrielle-Roy, André-Piolat et Kitsilano ont participé au premier tournoi de soccer des écoles secondaires du CSF du Grand Vancouver. Gabrielle-Roy a remporté le championnat des 8e et 9e années et des 10e à 12e années.

En novembre, la coupe Stanley, le trophée qui couronne la meilleure formation de la Ligue nationale de hockey, a fait son apparition dans l'école des Sept-Sommets à Rossland. De passage dans la région des Kootenays dans le cadre du Championnat mondial de hockey junior A, la coupe Stanley a paradé dans quelques écoles dont celle des Sept-Sommets.

Près de 700 élèves et employés du CSF ainsi que 300 personnes de différentes écoles et institutions externes se sont déplacés au Centre de leadership et d'aventure dans la nature (CLAN) à Powell River pour participer à diverses activités de plein air et culturelles ainsi qu'à des sessions de formation.

Lors de sa visite à Vancouver, en janvier, Son Excellence la très honorable Michaëlle Jean, Gouverneure générale du Canada, s'est intéressée au sort des sans-abri. Lors de son passage à La Boussole, elle a rencontré Michaël Legault, Emmanuel Ndaysinga, Samuel Daigle, Nicola Meija et Nico Armitano du programme francophone de Kitsilano Secondary.

L'école Des Voyageurs à Langley a reçu 20 000 \$ du programme ActNow BC. Grâce à cette somme, l'école sera en mesure d'améliorer son terrain de jeu. L'annonce officielle de ce financement a été faite en février par M. Rich Coleman, député provincial de Fort Langley-Aldergove et ministre des Forêts.

Le 13 février 2008, l'école Anne-Hébert de Vancouver a servi de lieu de lancement du nouveau site Web de la francophonie en C.-B. (www.lacolumbiebritannique.ca). La Fédération des francophones de la C.-B. offre un site web qui décrit la participation de la communauté francophone aux Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010, ainsi qu'un portrait de la francophonie. Parmi les personnalités olympiques qui ont participé à l'activité, on comptait les trois mascottes des Jeux olympiques de 2010, soit Quatchi, Miga et Sumi, ainsi que l'athlète olympique Anne-Marie Lefrançois.

En février, une centaine d'élèves de la 6e à la 8e année se sont rassemblés à l'école des Pionniers de Maillardville à Port Coquitlam pour participer à une journée sur les carrières. Cette activité s'inscrit dans le cadre du programme YES 2 IT (Youth Exploring Skills to Industry Training) du ministère de l'Éducation et du Industry Training Authority.

En février, lors de la Semaine du patrimoine, le District de North Vancouver a remis un prix patrimonial au CSF pour la rénovation et la restauration d'un édifice public. Cet honneur reconnaissait les efforts du CSF lors de la construction de l'école André-Piolat, qui comprenait la rénovation d'une aile historique. Le CSF et l'école André-Piolat partagent cet honneur avec l'architecte Michael Hill de Howard Bingham Hill Architects et le paysagiste Ken McKillop de Durante Kreuck Ltd.



EN MARS 2008, LE SERVICE DES COMMUNICATIONS DU CSF A LANCÉ LA BANDE VIDÉO OSEZ IMAGINER. PAR SA MUSIQUE ENTRAÎNANTE ET SES IMAGES DYNAMIQUES, ELLE PROMeut LA DIVERSITÉ CULTURELLE DES ÉLÈVES AINSI QUE LE DYNAMISME DES ÉCOLES DU CSF.

Quarante élèves de la 12e année ont vécu une expérience de découverte de la francophonie en participant à un voyage en France. Ce voyage leur a permis de boucler leur parcours du secondaire au CSF et de consolider leur identité francophone.

Le 12 mars, les écoles du CSF ont célébré l'anniversaire du drapeau franco-colombien. Elles ont ainsi souligné leur appartenance à la communauté francophone de la C.-B.. Dans le cadre de l'activité provinciale, tenue à l'école de l'Anse-au-sable, à Kelowna, on a procédé à la levée du drapeau franco-colombien en plus de souligner la vitalité de l'école.

Le CSF et la Fédération des parents francophones de C.-B. (FPFCB) ont célébré, le 14 mars 2008, l'ouverture officielle du tout premier programme Franc départ (StrongStart BC). Le Franc départ Pionniers est installé au sein de l'école des Pionniers de Maillardville à Port Coquitlam. Financé par le ministère de l'Éducation, le programme Franc départ aide les enfants à prendre le meilleur départ possible dans la vie, favorise le développement du plein potentiel des enfants d'âge préscolaire et permet d'accroître la francisation des enfants.

À l'hiver 2008, des élèves de l'école des Pionniers de Maillardville à Port Coquitlam ont participé à une expérience innovatrice avec l'Agence spatiale canadienne (ASC) au cours de laquelle la technologie a favorisé l'apprentissage. Des élèves de la 5e année ont suivi une leçon intitulée La fiction ou la réalité dans l'espace. Des élèves de 7e année ont eu droit à une leçon sur le thème de la fabrication d'un engin spatial.

En mars, des membres du personnel de l'école des Pionniers de Maillardville se sont rendus au Sénégal. Ce voyage exploratoire, qui s'inscrivait dans le cadre du développement du nouveau cours Perspective Mondiale, avait comme objectif de tisser des liens avec des écoles du Sénégal qui pourraient éventuellement participer à un projet d'échange et de jumelage avec des écoles du CSF.

En avril, dans le cadre du programme d'éducation autochtone du CSF, 59 élèves de la 5e à la 12e année ayant un héritage autochtone ont participé au grand rassemble-

ment autochtone au Centre de recherche en sciences de la mer à Bamfield. Cette rencontre permet aux élèves autochtones francophones de découvrir la communauté autochtone de la côte ouest de l'île de Vancouver, de découvrir les rudiments de l'étude marine et de créer des liens avec d'autres élèves du CSF.

Le 26 avril, 12 membres du personnel du CSF ont reçu leur diplôme d'Études supérieures en éducation suite à leur participation au programme de pédagogie différenciée. Ce programme, une collaboration entre le CSF et l'Université Simon Fraser est destiné aux enseignants qui ont comme premier but d'analyser en profondeur des approches inclusives et la différenciation de l'enseignement.

Plusieurs élèves de l'école Jack Cook à Terrace se sont démarqués par leurs talents de musiciens en tant que membres du Cassie Hall Elementary School Jazz Ensemble. En avril, ils ont participé au Festival de Musique du Nord-Ouest et ont été invités à participer aux 36e finales nationales du festival MusicFest à Ottawa.

En avril, M. Luc Lainé, leader autochtone et ancien chef de la Nation Huronne Wendat, a rencontré plusieurs élèves du CSF. Sur le site de la Longue Maison de l'Université de la C.-B., il a animé une activité destinée aux élèves autochtones. Une centaine d'élèves ont eu droit à un entretien avec lui lors du déjeuner annuel du Cercle canadien de Vancouver au cours duquel il a abordé les stéréotypes dans l'histoire canadienne.

Le Festival sportif et culturel 2008 de l'école de l'Anse-au-sable à Kelowna a connu un grand succès. Cent quatre-vingts élèves et plus de 20 adultes ont participé à cet événement qui offrait des activités culturelles et sportives variées.

Les élèves, les parents et le personnel de l'école André-Piolat de North Vancouver ont célébré, le 26 mai 2008, l'inauguration d'un nouveau mur d'escalade. L'ajout de cette nouvelle installation sportive dans le gymnase est né du désir des parents de compléter le programme d'études de l'école et de profiter de l'affection de la communauté pour le plein air et l'escalade.

Le CSF figurait parmi les partenaires qui se sont regroupés pour tenir un colloque interdisciplinaire de l'histoire de la présence francophone en C.-B.. Tenue dans le cadre du 150e anniversaire de la province, cette journée d'étude exploratoire jetait les bases d'une recherche structurée sur l'histoire des francophones en C.-B..



LES COUPS DE CŒUR DE NOS ÉCOLES

LA RÉGION VALLÉE DU FRASER

École La Vérendrye

Chilliwack

Dans le but de favoriser les activités culturelles communes, la création d'un esprit de la Vallée du Fraser et le réseautage des élèves, l'école s'est unie à celle Des Voyageurs à Langley pour le voyage à Victoria. Elle a aussi participé à la création de l'Association francophone de la Vallée du Fraser.

École Des Voyageurs

Langley

Le coup de cœur de l'école Des Voyageurs est la journée de l'environnement du mois de mai. Tous ont participé au plantage d'arbustes et de fleurs sur le terrain de l'école. Les enfants ont appris à bien limiter les déchets et à faire du compost.

École des Deux-Rives

Mission

Les élèves ont vécu une grande variété d'activités culturelles telles que le rallye de la francophonie, le lancement des cerfs-volants, le concert de Noël sur un thème musical d'époque, la journée des mérités, le festival des arts, la préparation d'une maison longue et le projet de lecture quotidienne

École des Pionniers de Maillardville

Port Coquitlam

Plusieurs activités et projets ont permis aux élèves de s'épanouir : la course Terry-Fox, le Shakespeare-ance Festival, la journée des métiers, le Festival du bois, le lancement du Projet Yaakaar (projet humanitaire au Sénégal), les ateliers de construction identitaire et la participation au camp de leadership au CLAN.

LA RÉGION SUD DE L'ÎLE DE VANCOUVER

École Victor-Brodeur

Victoria

La semaine culturelle autochtone, organisée en collaboration avec des représentants de cette communauté, a connu un vif succès. Une douzaine d'intervenants et toutes les classes – de la maternelle à la 7e année – y ont participé. Plus de 650 personnes ont assisté au grand spectacle La francophonie sous toutes ses couleurs. Toutes les classes de la maternelle à la 7e année et 75 élèves du secondaire ont participé à ce spectacle. Des œuvres d'art visuel telles que des sculptures et des peintures étaient exposées.



LA RÉGION NORD COLOMBIE-BRITANNIQUE

**École Franco-Nord** *Prince George*

L'élément marquant a été l'excellente participation des élèves à l'Expo-sciences régionale. Cette participation a permis de promouvoir les élèves francophones de Prince-George et de les inclure avec les élèves provenant du School District 57. On a mis en œuvre le programme Vers le Pacifique, lequel a pour objectif de réduire la résolution de conflits par des gestes violents et d'enseigner la gestion des conflits de façon pacifique.

**École Jack Cook** *Terrace*

Le programme Français en tout temps! Grâce à un système de points attribués pour toute activité appliquée, ce programme a pour but d'augmenter l'utilisation du français oral à l'école comme à la maison.



LA RÉGION NORD, ÎLE DE VANCOUVER

École Mer et montagne *Campbell River*

Lors de la Semaine de la francophonie, les élèves ont participé à l'Ordre du Bon Temps, une tradition de Samuel de Champlain. Les hivers étant durs et froids, on organisait une fête au cours de laquelle les gens dansaient, chantaient et s'amusaient. Une compo-sante culturelle a été intégrée grâce à l'ajout d'un souper culturel représentant toutes les cultures de l'école.

École Au cœur de l'île *Comox*

Enfin réunis dans une aile commune de l'école Au cœur de l'île, les élèves francophones de la vallée de Comox ont pu travailler sur des projets communs, se retrouver à la récréation, faire les annonces du matin en français et participer à de véritables équipes sportives.

**École Océane** *Nanaimo*

On a mis sur pied un programme d'enrichissement : le Club des petits curieux. Les élèves font une recherche poussée sur un personnage et viennent à l'école costumés comme celui-ci. Les parents circulent et posent des questions aux élèves, tout en essayant de deviner de quel personnage il s'agit. Les élèves francophones de Nanaimo District Secondary ont profité d'un nouveau conseil étudiant francophone ainsi que du nouveau bulletin de nouvelles du secondaire francophone.

École Des Grands Cèdres *Port Alberni*

Pour encourager le parler français à l'école, un programme a été mis sur pied où chaque élève accumule des jetons et des collants qui lui permettent d'acheter de petits prix le dernier vendredi du mois. Ce programme a connu un grand succès : les élèves parlent beaucoup plus spontanément en français.

École Côte du Soleil *Powell River*

La journée autochtone a permis aux élèves de découvrir des jeux de différentes nations autochtones. Parmi les activités, on comptait une visite des centres d'arts, l'exposition d'artisanat, la présentation de danses de diverses premières nations, festin. Le tout s'est clôturé avec un Pot Latch au cours duquel les élèves qui avaient fabriqué des œuvres d'art l'offraient à quelqu'un de leur choix.

LA RÉGION SUD-EST, COLOMBIE-BRITANNIQUE

École Collines d'or

Kamloops

Pour la soirée souper-théâtre de juin, on a préparé quatre pièces mettant en vedette tous les élèves. Il y avait des acteurs, des narrateurs, des musiciens, des danseurs, des marionnettes, des costumes... et un français exceptionnel. Les présentations théâtrales étaient créatives, divertissantes et très drôles. Les décors, les costumes, les scénarios, la musique et la technologie faisaient partie des défis donnés aux élèves.



École de l'Anse-au-Sable

Kelowna

Tout en offrant pour la première fois une programmation complète de la maternelle à la 12e année, l'école a profité de l'augmentation du nombre d'élèves. Le taux élevé de rétention des élèves et le renforcement du programme du secondaire sont encourageants tout comme la collation des grades pour la première promotion de diplômés de la 12e année.

École des Sentiers-Alpins

Nelson

En juin, les élèves ont été reçus par les élèves de l'école des Sept-Sommets de Rosland. Ensemble ils ont vécu une journée mémorable! En équipe multi-niveaux, ils ont créé un roman-photos à partir de photos d'eux-mêmes qu'ils ont prises à Rosland!

École Entre Lacs

Penticton

On a favorisé la lecture auprès des élèves de la 1ère à la 8e année grâce au projet « la sur-lecture » qui favorisait l'intégration de la technologie. Les élèves du secondaire ont participé à divers projets forts stimulants : un camp de leadership, le Parlement Jeunesse, le Festival des Voyageurs, un voyage en France, des jeux francophones, un voyage d'échange avec l'école Mer et montagne, ainsi que le festival culturel et sportif à Kelowna.



École des Sept-Sommets

Rosland

Les élèves ont reçu les élèves de l'école des Sentiers-Alpins de Nelson en juin. Ensemble, ils ont vécu une journée mémorable! En équipe multi-niveaux, ils ont créé un roman-photos à partir de photos d'eux-mêmes qu'ils ont prises dans le village de Rosland!

LA RÉGION CÔTE SUD, COLOMBIE-BRITANNIQUE

École André-Piolat

North Vancouver

La soirée du Concours de talents a rassemblé dans un même espace francophone les parents, le personnel de l'école et les élèves. La soirée comprenait une grande variété de présentations par les élèves qui ont su plaire au public en s'exécutant sur leurs instruments : piano, violoncelle, guitare électrique et flûte. Le public a aussi eu droit à des démonstrations d'une variété de leurs activités : karaté, ballet, danses, chansons, pantomime et danse traditionnelle irlandaise.



École de la Vallée de Pemberton

Pemberton

On a beaucoup apprécié, lors de la Semaine de la francophonie, le rassemblement des écoles du CSF de la région de Howe Sound. Les élèves ont participé à plusieurs activités éducatives qui ont bien servi à promouvoir la vitalité linguistique et culturelle.

École du Pacifique

Sechelt

Les élèves de la 4e à la 7e année ont participé à la Ligue pacifiste d'improvisation. Ces matches d'improvisation théâtrale en équipe multi-âges ont permis aux élèves de redécouvrir le plaisir d'utiliser spontanément la langue française.




École Les Aiglons *Squamish*

L'école a mis sur pied le programme Les bâtisseurs de caractère. Ce programme sensibilise les élèves face à leurs choix de comportement et aux effets de ceux-ci sur les autres. Ils ont appris qu'en contrôlant leur comportement, ils choisissent le type de personne qu'ils deviendront.


École La Passerelle *Whistler*

Les élèves de la 3^e à la 7^e année ont profité d'une approche d'apprentissage intégrée de français, d'art et de l'application de la technologie lors de la présentation de leurs œuvres : concours de slam, pièce de théâtre et film, concours de photo de lecture, rallye de l'écriture, ainsi que la rédaction de Savais-tu? en sciences humaines.

LA RÉGION DU GRAND VANCOUVER

École du Bois-Joli *Delta*

Plusieurs élèves ont pris conscience de la portée de leurs gestes lors de leur participation à la cueillette de dons pour la Fondation des maladies du cœur. Cette activité a permis de recueillir 1 800 \$. Comme la majorité des élèves connaissaient quelqu'un – soit dans leur famille ou encore dans leur entourage – qui éprouvait des problèmes de cœur, ils ont manifesté beaucoup de sympathie.


École des Navigateurs *Richmond*

La cérémonie de passage des élèves de 6^e année a été soulignée pour la première fois. Trois des élèves fréquenteront l'école secondaire Jules-Vernes à Vancouver et poursuivront leurs études en français au niveau secondaire.


École Gabrielle-Roy *Surrey*

La semaine multiculturelle a permis aux élèves, au personnel, aux parents et à la communauté de célébrer la diversité ainsi que de valoriser le développement de l'identité culturelle. Au menu : un spectacle de danse et de musique, un quiz multiculturel, des ateliers de percussions africaines, présentation du *stage band* de l'école ainsi qu'un repas communautaire multiculturel.

École Anne-Hébert *Vancouver*

Dans le cadre des fêtes du 25^e anniversaire de l'école, on a créé une nouvelle activité annuelle : le Souffle de poésie. Cette activité permet de rendre hommage aux auteurs francophones et à l'art de bien s'exprimer.


École Rose-des-Vents *Vancouver*

L'école a développé un programme d'activités sportives qui comprend des sessions de tennis, la création d'un club de ski, l'animation d'activités au gymnase le midi et la participation aux tournois régionaux du CSF en volley-ball et basket-ball. On souligne également le vernissage, en juin, d'œuvres d'arts réalisées par tous les élèves.

École Kitsilano Secondary *Vancouver*

Grâce au concours de DJ, nos jeunes apprentis DJ ont montré leurs talents de « mixeurs » de musique francophone à leurs amis du programme francophone. C'est dans une ambiance enlevante, à l'auditorium de l'école Kitsilano, que les spectateurs ont acclamé les compétiteurs, jugés par un panel averti.

L'ÉQUIPE DE GESTION DES SERVICES ÉDUCATIFS ET ADMINISTRATIFS DU CSF



Mario Cyr

Directeur général

604 214-2601
mario_cyr@csf.bc.ca



Guy Bonnefoy

Secrétaire trésorier

604 214-2603
gbonnefoy@csf.bc.ca



Sylvain Allison

Secrétaire trésorier adjoint

604 214-2606
sylvain_allison@csf.bc.ca



Alain Laberge

*Directeur de l'instruction
et des Services éducatifs*

778 284-0910
alain_laberge@csf.bc.ca



Éric Leclerc

*Directeur de l'instruction et
des Services technologiques*

778 284-0902
eric_leclerc@csf.bc.ca



Judith Charest

*Directrice du Volet
culturel et communautaire*

604 214-2631
judith_charest@csf.bc.ca



Pierre Blouin

*Directeur du Secteur
des ressources humaines*

(604) 214-2626
pblouin@csf.bc.ca



Paul de la Riva

*Directeur des Services
des communications*

604 214-2617
pdelariva@csf.bc.ca

DIRECTIONS RÉGIONALES

ÎLE DE VANCOUVER ET CÔTE SUD



Nicole Chagnon

250 339-1848
nchagnon@csf.bc.ca

OKANAGAN, KOOTENAYS ET NORD



Denise Bourassa

250 764-2771
denise_bourassa@csf.bc.ca

GRAND VANCOUVER/ NORD OUEST



Raymond Lemoine

604 552-7915
raymond_lemoine@csf.bc.ca

GRAND VANCOUVER/ SUD EST



Linda Lessard

604 820-5710
linda_lessard@csf.bc.ca

UN GRAND MERCI!

Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique tient à souligner la participation et la collaboration des parents ainsi que des différentes associations francophones à son développement.

Merci pour cet engagement et cette précieuse contribution à la réussite de nos apprenantes et apprenants et au développement de leur identité au sein de la communauté francophone



LA DISTRIBUTION DES ÉCOLES FRANCOPHONES EN COLOMBIE-BRITANNIQUE



VILLE	ÉCOLE	TÉLÉPHONE	ADRESSE	NIV.
PARTOUT EN PROVINCE	École Virtuelle	(778) 284-0908		8 - 12
CHILLIWACK	École La Vérendrye*	(604) 858-2666	6610 Lickman Road	M - 7
LANGLEY	École Des Voyageurs	(604) 881-0222	8736, 216th Street	M - 7
MISSION	École des Deux-Rives*	(604) 820-5710	7674 Stave Lake Street	M - 7
PORT COQUITLAM	École des Pionniers de Maillardville*	(604) 552-7915	3550 Wellington Street	M - 12
VICTORIA	École Victor-Brodeur*	(250) 220-6010	637, rue Head	M - 12
KAMLOOPS	École Collines d'or	(250) 579-9223	2450 Partridge Dr.	M - 7
KELOWNA	École de l'Anse-au-sable*	(250) 764-2771	675 Lequime Road	M - 12
NELSON	École des Sentiers-Alpins	(250) 362-3395	1623, rue Falls	M - 4
PENTICTON	École Entre Lacs	(250) 770-7691	1077 Nelson Avenue	M - 8
	Penticton Secondary	(250) 770-7691	158 Eckhardt Ave. East	9 - 12
ROSSLAND	École des Sept-Sommets	(250) 362-3395	2095 Monte Cristo	M - 6
SUMMERLAND	Summerland Secondary	(250) 770-7691	9518 Main	12
CAMPBELL RIVER	École Mer et montagne	(250) 286-6464	1681 Evergreen Road	M - 6
	Phoenix Middle School	(250) 286-6464	400, 7th Avenue	7 - 9
	Carihi Secondary	(250) 286-6464	350 Dogwood Street	10 - 12
COURTENAY/COMOX	École Au cœur de l'île	(250) 339-1848	1290, chemin Guthrie	M - 9
	Isfeld Secondary School	(250) 339-1848	1551, chemin Lerwick	10
	Highland Secondary	(250) 339-1848	750, chemin Pritchard	11 - 12
NANAIMO/LADYSMITH	École Océane	(250) 714-0761	1951 Estevan Road	M - 7
	Nanaimo District Secondary	(250) 714-0761	355 Wakesiah Avenue	8 - 12
PORT ALBERNI	École Des Grands Cèdres	(250) 723-5614	4645 Helen Street	M - 5
POWELL RIVER	École Côte du Soleil*	(604) 485-8430	4368 Avenue Michigan	M - 9
	Brooks Secondary	(604) 485-8430	5400 Marine Avenue	10 - 12
	CLAN - Centre de leadership et d'aventure dans la nature	(604) 485-8412	4368 Avenue Michigan	
PRINCE GEORGE	École Franco-Nord	(250) 612-0755	2641 Ellison Drive	M - 7
	Duchess Park Secondary	(250) 612-0755	2371 Ross Crescent	8 - 12
TERRACE	École Jack Cook	(250) 635-9754	4720 Graham Avenue	M - 7
TSAWWASSEN	École du Bois-Joli*	(604) 948-7007	785, 49th Street	M - 6
RICHMOND	École des Navigateurs*	(604) 718-5629	8580 Kilgour Place	M - 6
SURREY	École Gabrielle-Roy*	(604) 599-6688	6887-132nd Street	M - 12
VANCOUVER	École Rose-des-Vents*	(604) 267-9022	5445, rue Baillie	M - 6
	École Anne-Hébert*	(604) 713-4858	7051 Killarney Street	M - 6
	École secondaire Jules-Verne	(604) 731-8378	5445, rue Baillie	7 - 12
	École Kitsilano Secondary	(604) 731-8378	2550 West 10th Avenue	12
NORTH VANCOUVER	École André-Piolat*	(604) 980-6040	380 West Kings Road	M - 12
PEMBERTON	École de la Vallée de Pemberton	(604) 932-9602	1410 Portage Avenue	M - 7
SECHELT	École du Pacifique	(604) 885-4743	5538 Shorncliffe	M - 7
	École Chatelech Secondary	(604) 885-4743	5904 Cowrie	8 - 12
SQUAMISH	École Les Aiglons	(604) 898-3715	2590 Portree Way	M - 7
WHISTLER	École La Passerelle	(604) 932-9602	1509 Spring Creek Drive	M - 7

* Les parents de ces écoles profitent d'un programme de garderie, de prématernelle et/ou de préscolaire francophone en milieu scolaire.



**CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE
DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE**

This document is also available in English.

WWW.CSF.BC.CA